

Distr.: Limited  
9 June 2001  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الاستثنائية الخامسة والعشرون

اللجنة الجامعة المخصصة

البند ١٠ من جدول الأعمال

إعلان بشأن المدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة

### مشروع تقرير اللجنة الجامعة المخصصة

المقرر: السيد علي رضا إسماعيل زاده (جمهورية إيران الإسلامية)

إضافة

نظرت اللجنة الجامعة المخصصة في الفقرة ٣٧ من مشروع الإعلان بشأن المدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة (A/S-25/2) في جلستها ---- المعقودة في ---- حزيران/يونيه ٢٠٠١.

وفي الجلسة نفسها، وافقت اللجنة على التعديلات التالية وأوصت الدورة الاستثنائية باعتماد الفقرة ٣٧ بصيغتها المعدلة:

(أ) استعيض عن الفقرة ٣٧ بالفقرة التالية:

”ونعقد العزم كذلك على تمكين السلطات المحلية، والمنظمات غير الحكومية، والشركاء الآخرين في جدول أعمال الموئل، داخل الإطار القانوني لكل بلد ووفقاً لأوضاعه، من أداء دور أكثر فعالية في توفير المأوى وفي تحقيق التنمية المستدامة بالمستوطنات البشرية. ويمكن بلوغ ذلك عن طريق التطبيق الفعال، حسب الاقتضاء، للامركزية في مجال إسناد المسؤوليات وإدارة السياسات وتفويض سلطة صنع القرار ورصد الموارد الكافية، متضمنة حيثما أمكن، منح السلطات المحلية صلاحية جباية الضرائب، عن طريق المشاركة والديمقراطية المحلية ومن خلال التعاون الدولي والشراكات. وينبغي بوجه خاص ضمان الدور الفعال للمرأة في صنع القرار

في الأجهزة المحلية، عن طريق آليات مناسبة إذا اقتضى الأمر. وفي هذا السياق، نوافق على تكثيف حوارنا، وإذا أمكن من خلال جهات من بينها لجنة المستوطنات البشرية، وذلك فيما يتعلق بجميع المسائل ذات الصلة بتطبيق اللامركزية الفعالة وتعزيز السلطات المحلية، دعماً لتنفيذ جدول أعمال الموئل، طبقاً للإطار القانوني ولسياسات كل بلد“.

---